
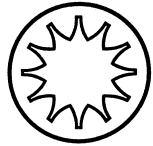
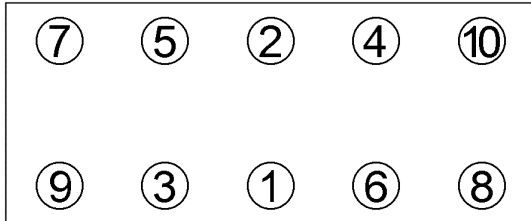


<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>141.980</b>	 Das Original
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>		
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>		
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	<b>Toyota</b>

Schraubenkopf / Head shape      Anziehrefolgen/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo



022.670  
M 9 x 1,25 x 84



Anziehen/ \* 17 Nm  
Tightening/ 34 Nm  
Serrage/ ► 90°  
Apriete

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
►	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

Ø: 70mm

Mot: 1SZ-FE

1,0 ltr.  
48-50 kW (65-68 PS)

Yaris

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*141.980\***